

Introduzione

Questa guida all'installazione fornisce istruzioni per il montaggio, l'avviamento e la regolazione. Per ricevere una copia del manuale di istruzioni, rivolgersi all'ufficio vendite locale della Fisher o vedere una copia al sito www.FISHERregulators.com. Per ulteriori informazioni fare riferimento a:

Manuale di istruzioni – Tipo Y696, modulo 5312, D101770X012.

I regolatori di recupero del vapore Y696 sono usati per mantenere costante la pressione di entrata (strato protettivo) con l'uscita che affluisce verso un sistema la cui pressione è inferiore a quella di entrata.

Categoria P.E.D.

Questo prodotto può essere usato come un accessorio di sicurezza con gli apparecchi a pressione compresi nelle seguenti categorie previste dalla Direttiva CE/97/23 sugli apparecchi a pressione. Esso può essere usato anche al di fuori del campo d'applicazione della Direttiva sugli apparecchi a pressione, usando sensate procedure di progettazione (sound engineering practice, SEP)

DIMENSIONE DEL PRODOTTO	CATEGORIE	TIPO DI FLUIDO
DN 40 e 50 (1-1/2 e 2-inch)	I	1

Specifiche

Dimensioni del corpo e tipi di connessione terminale

DN 40 x 40 o DN 50 x 50 (1-1/2 x 1-1/2 o 2 x 2-inch) NPT filettato

Pressione massima di entrata e di uscita⁽¹⁾

1,0 bar (15 psig)

Pressione della prova di sovraccarico

Tutte le parti in pressione sono state provate in accordo alla direttiva 97/23/EC - Annex 1, Sezione 7.4

Campi di pressione di uscita⁽¹⁾

5 - 12 mbar (2 - 5 inches w.c.), 12 - 37 mbar (5 - 15 inches w.c.), 20 - 69 mbar (8 inches w.c. - 1 psig), 0,07 - 0,19 bar (1 - 2.8 psig), 0,14 - 0,24 bar (2 - 3.5 psig) e 0,3 - 0,5 bar (4 - 7 psig)

Limiti di temperatura ⁽¹⁾

Nitrile: da -29 a 66°C (da -20 a 150°F)

Fluoroelastomero da +5 a 149°C (da +40 a 300°F)

Montaggio



AVVERTENZA

Il montaggio e la manutenzione di un regolatore devono essere eseguiti solo da personale qualificato. I regolatori devono essere montati, usati e sottoposti a manutenzione conformemente alle norme ed ai regolamenti internazionali applicabili ed alle istruzioni della Fisher.

Se si sviluppano scarichi di fluido dal regolatore o perdite nel sistema, significa che è necessaria una riparazione. Il mancato arresto immediato del regolatore può creare una situazione di pericolo.

Lesioni personali, danni all'apparecchiatura o perdite dovute a fughe di fluido o scoppi di parti a tenuta stagna possono essere la conseguenza di un'eccessiva pressione cui è sottoposto il regolatore o di un'installazione del medesimo in condizioni di servizio al di fuori dei limiti indicati nella sezione Specifiche o di una situazione, in cui le condizioni eccedono i limiti d'impiego delle tubazioni adiacenti o delle relative connessioni.

Per evitare infortuni o danni materiali, installare apparecchiature di scarico o di limitazione della pressione (come richiesto da norme, regolamenti o standard appropriati) in modo che le condizioni di servizio non eccedano i limiti prestabiliti.

Inoltre, un regolatore danneggiato può causare lesioni personali o danni materiali per effetto della fuga di fluidi. Per evitare infortuni e danni, installare il regolatore in un luogo sicuro.

Prima del montaggio, pulire tutte le tubazioni e assicurarsi che il regolatore non sia danneggiato e non abbia accumulato materiali estranei durante la spedizione. Per i corpi NPT, applicare composto sigillante per tubi alle filettature maschio. Per i corpi flangiati, usare guarnizioni adatte e fare ricorso a procedure di sistemazione di tubazioni e di imbullonatura approvate. Salvo se altrimenti specificato, installare il regolatore nella posizione desiderata, ma facendo attenzione che il flusso che attraversa il corpo sia orientato nella direzione indicata dalla freccia posta sul corpo.

Nota

È importante installare il regolatore in modo che il foro di scarico nella scatola della molla non sia mai ostruito. Per le installazioni esterne, il regolatore deve essere situato lontano dal traffico veicolare e sistemato in modo da rendere impossibile ad acqua, ghiaccio e materiali estranei di entrare nella scatola della molla attraverso il foro di scarico. Evitare di sistemare il regolatore al di sotto di grondaie o tubi di scolo ed assicurarsi che esso si trovi al di sopra del probabile livello della neve.

Protezione contro l'eccesso di pressione

La massima pressione di ingresso tollerabile dalla valvola dipende dal materiale del corpo e dalla temperatura del fluido di processo. I limiti di pressione sono riportati sulla targhetta del regolatore. Dopo il verificarsi di ogni condizione di eccesso di pressione, ispezionare il regolatore per assicurarsi che non sia danneggiato.

Le valvole di sfioro e di sicurezza Fisher non sono da intendersi come valvole di sicurezza e sfioro secondo normative ASME.

Avviamento

Il regolatore è regolato in fabbrica a circa il punto medio del campo della molla o della pressione richiesta, per cui può essere necessaria una regolazione iniziale per ottenere i

1. Non superare i limiti di pressione e di temperatura indicati in questa guida all'installazione ed ogni altra limitazione fissata da standard o norme applicabili.



Tipo Y696

risultati desiderati. Dopo il completamento dell'installazione e con le valvole di scarico di sicurezza correttamente regolate, aprire lentamente le valvole di arresto a monte e a valle.

Regolazione

Per modificare la pressione di uscita, rimuovere il tappo di chiusura o allentare il controdado e girare la vite di regolazione in senso orario per aumentare la pressione di uscita o in senso antiorario per diminuirla. Monitorare la pressione di uscita con un manometro durante la

regolazione. Reinstallare il tappo di chiusura o serrare il controdado per mantenere la regolazione desiderata.

Messa fuori servizio (arresto)

AVVERTENZA

Per evitare infortuni risultanti da improvvisi scarichi di pressione, isolare il regolatore da tutte le parti a pressione prima di iniziare lo smontaggio.

Elenco delle parti

Riferimento Descrizione

- 1 Molla di controllo
- 2 Vite di regolazione
- 3 Tappo di chiusura
- 4 Sede inferiore della molla di controllo
- 5 Diaframma
- 6 Piatto del diaframma inferiore
- 7 Guarnizione del piatto del diaframma
- 8 Pilastro del dispositivo di spinta
- 9 Gruppo della leva
- 11 Vite per metallo
- 13 Stelo
- 14 Coppiglia
- 16 Tenuta del corpo
- 17 Anello in due pezzi
- 19 Dado di raccordo
- 20 Involucro inferiore
- 21 Vite senza dado della scatola del diaframma
- 22 Dado esagonale
- 23 Scatola della molla
- 24 Piastra del diaframma
- 25 Gruppo del disco
- 27 Orifizio
- 28 Corpo
- 29 Tappo del tubo
- 30 Vite senza dado del diaframma
- 35 Guarnizione del tappo di chiusura
- 38 Gruppo del tappo del corpo
- 40 Stelo di arresto del disco
- 41 Molla del disco
- 44 Sede della molla superiore
- 46 Rondella del disco della valvola
- 47 Vite del disco
- 50 Piastrina con il nome
- 51 Viti autofilettanti
- 75 Boccola
- 78 Tappo del tubo

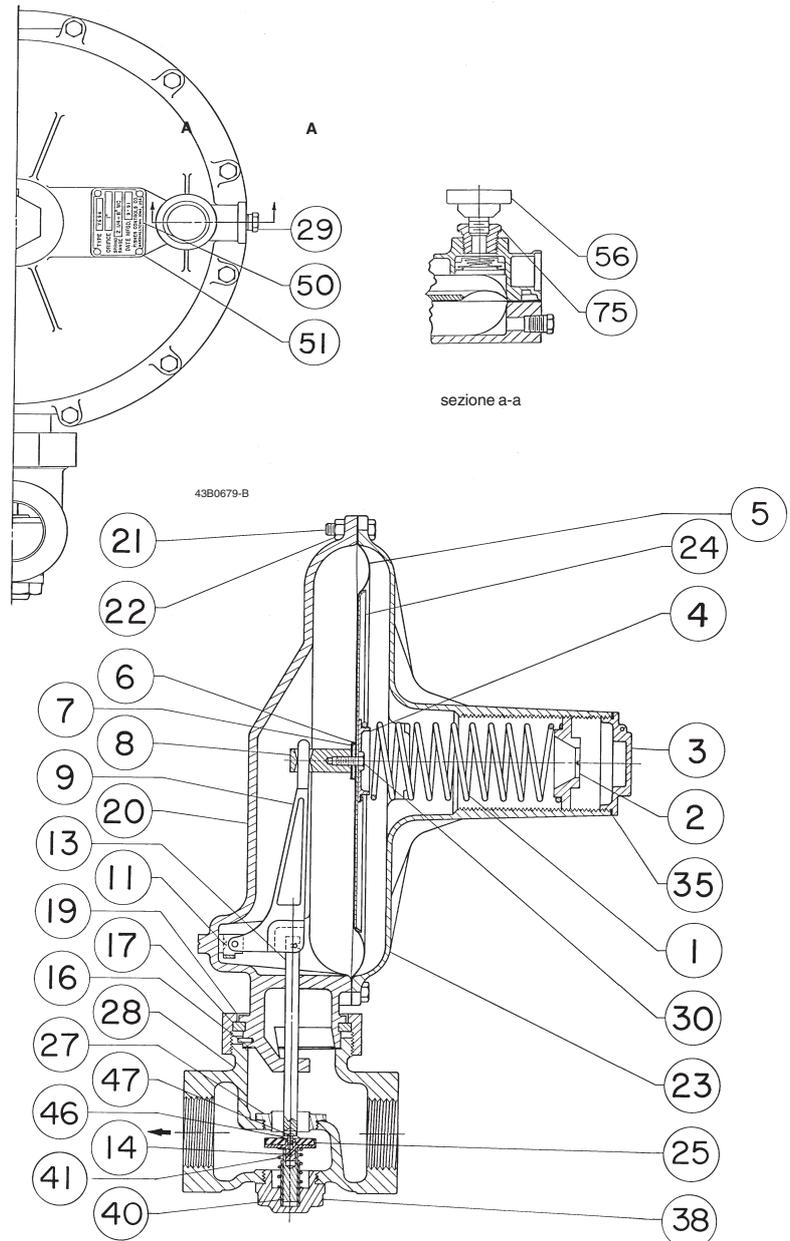


Figura 1 Gruppo Tipo Y696

©Fisher Controls International, Inc., 2002; Tutti i diritti riservati

Fisher e Fisher Regulators sono marchi di proprietà della Fisher Controls International, Inc. Il logo Emerson è un marchio commerciale e di servizio della Emerson Electric Co. Tutti gli altri marchi sono di proprietà dei rispettivi proprietari.

Il contenuto di questa pubblicazione ha solo scopi informativi e, benché ogni sforzo sia stato compiuto per assicurarne la precisione, esso non è stato concepito per fornire una garanzia espressa o implicita, relativa ai prodotti o servizi descritti in questa sede o una garanzia relativa al loro uso o applicabilità. Ci riserviamo il diritto di modificare o migliorare i modelli o le specifiche di tali prodotti in qualsiasi momento senza preavviso.

Per informazioni, rivolgersi alla Fisher Controls, International:

Negli USA (800) 588-5853 – Fuori degli USA (972) 542-0132

Italia – (39) 051-4190-606

Singapore – (65) 770-8320

Messico – (52) 57-28-0888

Stampato negli U.S.A.

www.FISHERregulators.com

FISHER